

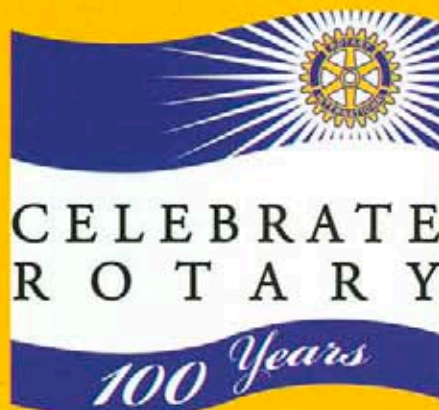


РОТАРИ®

ИЗЛИЗА ВСЕКИ МЕСЕЦ БЕЗ ЯНУАРИ И АВГУСТ

Бр. 8, април 2005 г., № 89

В БЪЛГАРИЯ



Месец на ротарианското
списание

Уилям Сърджънт
за „ПолиоПлюс“

ПЕТ семинар във
Велико Търново

Общественият облик на Ротари

100 важни причини за 100 значими години



81. Срещнете се с ротарактори и планирайте проект за вашия местен Ротаракт клуб.
82. За стогодишнината на Ротари се разходете покрай Ригли Билдинг, проектирана като „вкусна торта за рожден ден“.
83. Запишете се за една от 15-те специални туристически обиколки на Чикаго, организирани от Комитета на домакините.
84. Прочетете всичко за Чикаго в най-голямата в света обществена библиотека.
85. Вдигнете тост за Ротари на върха на Джон Ханкок Билдинг.
86. Присъединете се към ротарианците от Вашия регион на едно специално събиране.
87. Последвайте ротарианците от Сдружението на велосипедистите.
88. Влезте в ритъма на родното място на джаза.
89. Чуйте получателя на Наградата за възпитаници на Ротари „Служба на човечеството“ за 2004-05 г.
90. Докоснете парчетата от Аламо, Тадж Махал, Великите пирамиди и други известни постройки, изложени в Трибюн Тауър.
91. Отбележете юбилейния Месец на доброволците на Ротари, като се регистрирате днес.
92. Насладете се на мюзикъла от Бродуей „Цар Лъв“, който се завръща в Чикаго през юни.
93. Послушайте музикални изпълнения от висока класа по време на пленарните сесии.
94. Посетете най-големия закрит аквариум в света.
95. Отпразнувайте новият век на Ротари на обяда в чест на второто столетие.
96. Научете повече за Центровете на Ротари за мир и решаване на конфликти.
97. Чуйте как ротарианците помагат на жертвите на разрушителното цунами.
98. Присъединете се към вълнуващото сбогуване, когато ротарианците ще се хванат за ръце, за да изпеят „За старото приятелство“.
99. Намерете стотици нови приятели и си тръгнете със стотици чудесни спомени.
100. Съставете си собствен списък от 100 причини, поради които никога няма да пропуснете конгрес на Ротари интернешънъл.

ROTARY CENTENNIAL





Скъпи приятели ротарианци,

Като събитие, което се случва веднъж в живота, стогодишнината на нашата организация ни предоставя един уникален исторически момент - да честваме Ротари и да популяризираме проекти, които са от голямо значение за нашето общество. Колко пъти сте чували: „И какво все пак е Ротари?“ Сега е времето да разясним на нашите приятели, колеги и на обществеността каква е същността на Ротари. Юбилеят дава златна възможност за подпомагане на добрата работа и хуманитарната мисия на Ротари. Трябва да се възползваме от многобройните материали за връзки с обществеността, подготвени от нашите специалисти, и възможностите да популяризираме по целия свят най-старата световна хуманитарна организация.

За юбилея РИ разработи глобална обществена кампания за представяне на Ротари, като изпрати материали в помощ на връзките с обществеността на над 31 900 клуба в 166 страни. Нашата задача е максимално да разясним какви са целите и приносът на Ротари, за да бъдат разбрани те от обществото.

В началото на годината Ротари изпрати на всеки клуб и дистрикт компактдиск с подготвени социални реклами, предназначени за някои медии: телевизия, радио, вестници и списания, билбордове и Интернет. Нека ротарианците да работят с местните медии и да използват собствена мрежа за контакти, за да разпространяват тези реклами по всякакви начини. Заедно можем да достигнем до по-голяма аудитория и по този начин да се увеличи популярността на Ротари сред обществото.

Юбилеят през февруари създаде масова публичност: ротарианците организираха празненства за рождения ден на Ротари и поставиха началото на нови обществени проекти. Средах се с медиите на пресконференции по целия свят. Радиото, телевизията и вестниците направиха репортажи за първа копка, прерязване на ленти, маратони, фойерверки, засаждане на дръвчета, юбилейни вечери, специални награди и други ротариански чествания на събитието.

Ротарианците бяха много активни при популяризирането на Ротари в техните общности. Например в Австралия ротарианците в Брисбейн, Канбера и Мелбърн разясняваха какво е Ротари, спонсорирайки парак, правейки билбордове, фотоизложби и дисплеи в местните търговски центрове. В Малайзия ротарианците използваха случая да почетат бившия министър-председател с вечеря за 800 души и да спонсорират ротарианска изложба и сувенирен магазин. А двата дистрикта във Венецуела откриха медицински център за лечение и предпазване от гнабел - единствения център за страдащите от тази болест в региона. Приканвам клубовете да кандидатстват за наградата на Ротари за връзки с обществеността. (Крайнният срок е 15 май. За подробности: www.rotary.org)

Един от любимите ми моменти през тази година беше церемониалното хвърляне на първата топка по време на „Страйк аут хангър найт“ - една двадесетгодишна традиция, на която се наслаждават повече от 200 Ротари клуба в региона на Филаделфия и бейзболният отбор на Филаделфия Филс. Участниците дариха хиляди консерви и събраха над 575 000 долара за Фондация „Ротари“. (Никога няма да забравя как поглеждах към огромното бейзболно табло за резултатите и виждах върху екрана социалните реклами на Ротари.)

Отбелязвайки втория век на служба, от голямо значение е да популяризираме забележителната работа на Ротари. Като президент на РИ за 1950-51 г. Артур Лагуе каза: „Влиянието на Ротари върху ядрото на света е в пряка зависимост от броя на общностите, посветени на ротарианския идеал.“ Нека продължаваме да честваме Ротари, споделяйки нашия идеал за служба на обществото с нашите приятели, семейство и общество. Това е послание, което ще остане и през следващите столетия.

Глен Естес, Президент на РИ



CELEBRATE
R O T A R Y

100 Years

ДА ЧЕСТВАМЕ
R O T A R I

Източник:
The Rotarian,
април 2005 г.

**Ротариански приятели,**

Всички ние отпразнувахме рождения ден на Ротари с чувство на гордост за изпълнен дълг. Българските ротарианци с делата си доказаха лидерската си позиция в нашия дистрикт. Но този факт не ги възгордя. Напротив, с развито чувство за ротарианско приятелство те подадоха ръка на Ротари клубовете от Гърция, Македония, Сърбия и Черна гора и Турция. Доказателство за това са десетките побратимявания на клубове и малки съвместни проекти.

Днес Дистрикт 2480 стана един от най-големите в Европа. Ето как изглежда:

Държава	Ротари клубове		Предварит. РК*		Ротаракт клубове		Интеракт клубове	
	брой	членове	брой	членове	брой	членове	брой	членове
България	63	1873	4	130	29	435	11	242
Гърция (част)	33	843	0	0	11	165	0	0
Македония	5	127	1	25	1	17	0	0
Сърбия и Черна гора	30	833	1	30	8	120	0	0
Д-2480	131	3676	6	185	51	720	11	242

* Предварителните Ротари клубове са тези, които ще бъдат чартирани до края на настоящата ротарианска година (2004-05).

Географската му площ е изключително голяма, има много клубове, сериозна езикова бариера, което прави администрирането му много трудно и скъпо струващо. За четири последователни дни посетих четири клуба и изминах 3000 км. От друга страна, големите разстояния водят до нарушаване на комуникацията между клубовете с негативни последици.

Всичко това наложи да призова наст дистрикт гувърнърите и представители на останалите страни от нашия дистрикт на кръгла маса в Солун на 18 март 2005 г. Не участваха само представители на Сърбия и Черна гора. Те не можаха да пристигнат поради стачка на летище Белград. По предложение на Комитета на ПДГ беше решено:

Да се предложи на Ротари клубовете в дистрикта да вземат решение относно региструване въз основа на следните опции:

- Сдружаване на РК от Гърция и Македония. България и Сърбия и Черна гора - в отделен дистрикт.
- Сдружаване на РК от Гърция, Сърбия и Черна гора и Македония. България - в самостоятелен дистрикт.
- Сдружаване на РК от България, Сърбия и Черна гора и Македония. РК от Гърция преминават в Д-2470.

На основание на тези решения обявих гласуване от страна на всички Ротари клубове в дистрикта. Междувременно отправих искане за реорганизация на дистрикта чрез генералния секретар Ег Фута до РИ Дистрикт 2480 да се раздели на два нови дистрикта. Единият да е България, а другият - Гърция (част), Македония, Сърбия и Черна гора. Това би било най-логичното и дългосрочно решение.

Във всички случаи това разделяне трябва да се разглежда като техническо. Спазвайки духа на ротарианското движение, ние не само трябва да запазим приятелските си отношения, но и непрекъснато да ги разширяваме и укрепваме.

Призовавам всички български ротарианци да работят за мир, приятелство и разбирателство на Балканите.

Нека си подадем ръце и честваме Ротари!
SERVICE ABOVE SELF!

Калчо Хинов, ДГ 2004-05



Издател:
Наско Начев

Редакционна колегия:
Цвятко Кадийски - София
Камен Величков - София
Любен Атанасов - Хасково
Райнис Марков - Габрово
Господин Пейчински - Плевен
Десислава Дончева - Витоша

Отговорен секретар:
Петя Манова

Маркетинг и реклама:
Станислава Тошева

Коректор:
Димитрина Вакрилова

Фотограф:
Стилиан Василев

Address:
ROTARY IN BULGARIA
1, Gladston Str.,
Plovdiv 4000, Bulgaria
Tel. +359 32/622 396
Fax + 359 32/628 770
E-mail: abn@balkansys.com

Печат:
DEMAX Print
Петър Кънев,
РК „София-Балкан“



Семинар за електр президенти

Велико Търново, 25-27 март 2005 г.

От 25 до 27 март грандхотел „Велико Търново“ в едноименния град бе домакин на образователния Семинар за обучение на електр президенти. И този път присъствието бе внушително: 147 ротарианци - настоящи и бъдещи ръководители на клубове, си „предадоха щафетата“ и обогатиха знанията си за Ротари. За съжаление не всички разбират колко важен е този форум за успешната работа и развитието на клубовете, и вероятно поради тази причина липсваха представители на клубовете Берковица, Благоевград, Казанлък, Козлодуй-Аугуста, Кюстендил, Ловеч и Варна.

Семинарът бе проведен по следната програма:

25 март, петък

- Среца на КАДГ с АДГ, електр президенти, секретари и лидери от клубовете в Габрово, хотел „Балкан“.
- Тържествено честване на 10 години от основаването на Ротари клуб Габрово.

26 март, събота

ОФИЦИАЛНО ОТКРИВАНЕ

Водещ: доц. г-р Любен Атанасов, КАДГ.

- Поздравление от организатора - Румен Горанов, президент на РК Велико Търново.

- Поздравление от ДГ 2004-2005 Калчо Хинов.

- Поздравление от ДГЕ 2005-2006 Кирякос Кацукис.

- Поздравление от ПДГ 2001-2002 Бабис Атанасиасис.

- Поздравление от Спас Панчев, Велик секретар на Великата ложа на старите свободни и приети зидари на България.

ПЪРВА СЕСИЯ

Водещ: Наско Начев, ПАДГ, председател на Дистрикт комисията за ротарианска информация.

- „100 години Ротари“. Лектор: Калчо Хинов, ДГ 2004-2005.



Румен Горанов, президент на клуба домакин от Велико Търново, поздравява участниците в семинара

Панорама на старопрестолния град





- Темата на ротарианската 2005-06 г. „Служба над личността“. Лектор: Кирякос Кацукис, ДГЕ 2005-06 г.

- Обръщение на Карл-Вилхелм Стенхамър, президент на РИ за 2005-06 г., представено от Калка Войнска, секретар на РК Хасково-Ауга.

Обръщението публикуваме отделно.

ВТОРА СЕСИЯ

Водещ: Симеон Кондов - секретар на дистрикта.

- „Задължения на президентите на Ротари клубовете“. Лектор: Кирякос Кацукис, ДГЕ 2005-2006 г.

- „Поставяне на целите. Избор и подготовка на клубните лидери“. Лектор: Румен Михайлов, Дистрикт преподавател за област България
- „Клубно администриране“. Лектор: доц. г-р Любен Атанасов, КАДГ.

ТРЕТА СЕСИЯ

Водещ: Атанас Атанасов, АДГ.

- „Клубна служба“. Лектор: доц. г-р Любен Атанасов, КАДГ.

- „Професионална служба“. Лектор: Христо Мавругиев, електр. прези-

дент на РК София-Витоша.

- „Служба на общността“. Лектор: Наско Начев, ПАДГ, председател на Комисията за ротарианска информация.

- „Международна служба“. Лектор: Камен Величков, президент на Ротари клуб София-Интернационал, председател на комисията за честване на 100-годишнината на Ротари.

ЧЕТВЪРТА СЕСИЯ

Водещ: Красимир Ганчев, АДГ.

- „Какво е Ротари Фондацията“.

Лектор: Пламен Лазаров, ПП на Ротари клуб София и председател на Финансовия комитет на дистрикта.

- „Програми на Ротари Фондацията“. Лектор: Десислава Дончева, председател на Подкомитет на дистрикта за Фондация „Ротари“ и вицепрезидент на РК София-Витоша

- „Разширение на ротарианското движение в областта“. Лектор: Симеон Кондов, секретар на дистрикта и председател на Комитета за разширение на дистрикта.

- „Ротаракт и Интеракт клубове - бъдещето на Ротари клубовете“. Лектор: Християн Клявков, РК София-Балкан.

- Посещение крепостта Царевец за наблюдение на аудиовизуалния спектакъл ЗВУК И СВЕТЛИНА.

- Чартърна церемония за връчване на Хартата на Ротари клуб Горна Оряховица-Лясковец.

27 март, неделя

ПЕТА СЕСИЯ

Водещ: Пламен Минева, президент на РК София-Витоша.

- Отчет на бюджета на Област България за 2004-05 г.: Сабин Пашов, Ротари клуб София-Витоша.

- Представяне и приемане на бюджета на Област България за 2005-06 г.: Нина Митева, Президент на РК Плевен-Центрум.

ШЕСТА ЗАКЛЮЧИТЕЛНА СЕСИЯ

Водещ:

Кирякос Кацукис, ДГЕ 2005-06 г.

- Въпроси и отговори.
- Оценка и изводи от семинара.
- Връчване на сертификати за участието в ПЕТС.



ДГ Калчо Хинов и ЕДГ Кирякос Кацукис на семинара във Велико Търново

През този месец @

Юбилеен месец на доброволците. През април ротарианците в целия свят ще демонстрират доброволческия дух на Ротари. Насърчават се всички клубни членове да дадат през месеца поне 10 часа доброволен труд.

Компенсирайте пропуснатата среща. Пропуснали сте редовната седмична среща - сега какво? Посетете сбирката на най-близкия клуб или изпробвайте възможностите на интернет - посетете страницата за компенсиране на пропуснати срещи (с линкове към различни сайтове на електронни клубове) в секцията *Membership* в менюто *New Members*.

Кампанията за глобалния обществен облик. Знаят ли медиите във вашия град с какво наистина се занимава Ротари? Кликнете върху линка *Shop*, за да си купите допълнителни копия от материалите за глобалната кампания за връзки с обществеността, които неотдавна бяха изпратени на всички клубове.



Обръщение към всички ротарианци от Карл-Вилхелм Стенхамър, президент на РИ 2005-2006 г.

Скъпи ротариански приятели,
През 2005-06 г. ние ще се впуснем в нашето второ столетие на ротарианска служба с една здрава основа, върху която да градим, предишните успехи в служенето ще бъдат наши компас, а ще черпим вдъхновение от богатата си история. А тъй като ние никога не трябва да останем заключени в миналото, то неговите уроци със сигурност ще ни зареждат с идеи за нашия постоянен напредък.

Като имах предвид това, аз предлагам мъдрите слова, които са написали ротарианците през миналото столетие, за да избира тема, която най-добре да описва нашата жизнена мисия. Измежду всички вдъхновяващи послания, които са ръководели нашето мислене и са ни мотивирали за действие, не можах да намеря нито една, която да определя Ротари и ротарианския дух по-добре от трите прости думи на нашия девиз - **Служба наг личността.**

За мен е привилегия да служа като президент на РИ през годината, в която ще започнем да пишем първата глава от Второто столетие на Ротари. Изборът на **Служба наг личността** за тема през тази важна година отразява моето намерение да използвам най-добрите и най-съсържвателни думи за вдъхновяване на ротарианците. Но аз също така предлагам тази тема в усилието ми да запазя нашия ротариански живот обикновен - един подход, който изисква продължаване на приемствеността от предните години и полагане на бъдния път право напред. Следователно аз предпочитам да се насоча към тези области, в които още в миналото сме показали значителна сила и които представят основните човешки потребности.

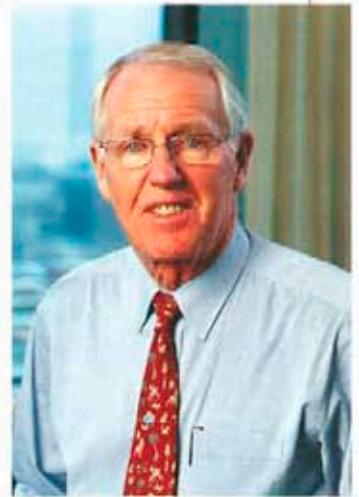
Една такава област е грамотността и образованието. Ротари клубовете са развили внушителен обем от проекти, предназначени да помогнат на хората да се научат да четат и пишат, започвайки от единичното обучение и стигайки до големите образователни програми. Ние обору-

вахме училища, образовахме учители и дадохме на децата облеклата и книгите, необходими им, за да ходят на училище. А в общностите по света ротарианците посещаваха училищата, четяха на децата и ги слушаха как четат.

Независимо от многото успехи, безброй възрастни все още не могат да прочетат или напишат и едно просто изречение, или са практически неграмотни - така те не умеят да четат, пишат и смятат, за да могат да бъдат включени в повечето дейности от нормалното ежедневие. Несъмнено е, че значителният опит и постоянната ангажираност на Ротари в тази област са жизнено важни за решаване на проблем, който ограничава толкова много хора по света да се грижат за себе си и своите семейства.

През 2005-06 г. аз също така насърчавам ротарианските си приятели да продължат работата си по управление на водите, един друг въпрос, който ротарианците решават ефективно в много краища на света. Благодарение на резултатите от проектите на Ротари клубовете за осигуряване на вода сега стотици хиляди хора имат удобен достъп до безценната течност и се наслаждават на добро здраве, чиста вода и съответната канализация.

Но още толкова много остава да бъде направено. Голям брой хора нямат достъп до чисти водоизточници и усещат липсата на канализация, което резултира в безсмислена смъртност, причинена от болести, свързани с водоснабдяването и които могат да бъдат спрени. Управлението на водите оказва влияние и върху снабдяването с храна, тъй като производството на храната, необходима ежедневно на един човек, изисква от 2000 до 5000 литра вода. ООН нарича глобалната водна криза „заплаха за икономическото развитие, за процесите на намаляване на бедност-





SERVICE ABOVE SELF

та, за околната среда, мира и сигурността". Последователните действия на ротарианците са жизнено необходими, за да се облекчат гладните, да се подобрят здравето и благосъстоянието на всички, които са лишени от този важен ресурс.

Докато аз вярвам, че грамотността и управлението на водите са два обезпокоителни проблема, които спешно се нуждаят от нашето внимание, аз знам, че Ротари клубовете се насочват също и към много други също толкова критични въпроси. Хубавото в Ротари е това, че има толкова много възможности за служене. Клубовете трябва да видят потребностите на своите общности и след това да определят как да използват човешките и материалните си ресурси, за да ги решат. Близостта до проблемите на хората е отличителен белег на Ротари и аз насърчавам всички клубове да продължат да осигуряват това, което е най-полезно за общностите в тяхната и други страни.

Но ние не сме в състояние да направим това сами. Често можем да направим повече за нашите общности, когато работим заедно с други

организации, които споделят нашите цели и идеи. Планирайки своите дейности за годината, обмислете как успехите на Вашия клуб могат да се умножат, ако си партнирате с друга организация.

През 1911 г. ротарианците ентузиастично приеха девиза **Служба наг личността**, тъй като той така уместно изразяваше идеалите, които наскоро създадената организация започваше да развива. От 95 години този девиз служи като основен мотив на нашите усилия да осъществяваме хуманитарна дейност, да развиваме високи етични стандарти и да работим за международното разбирателство и мир. Това се превърна в естествена част от нашия живот и затова е лесно да приемем този девиз като даденост. Игващата година ще предложи на всички ротарианци възможност да размишляват внимателно върху истинското значение на **Службата наг личността**, тъй като ние обновяваме своите ангажименти към това вечно послание на състрадание и щедрост на духа.

Карл-Вилхелм Стенхамър
Президент на РИ 2005-06 г.

Списание „Ротари в България“
достига до вас
с любезното съдействие
на

INTER
logistica

ОФИСИ И ПРЕДСТАВИТЕЛИ **НА ИНТЕРЛОГИСТИКА:**

АЕРОГАРА СОФИЯ:
Летище София; Тел. 02/9736140

БЛАГОВЕГГРАД:
Тел. 073/880993, 880994
Ул. „Васил Левски“ 13, ет. 1, РКС

БУРГАС:
Тел. 056/842017, 841089
К-с „Зорница“, бл. 50, партер

ВАРНА:
Бул. „Княз Борис“ 115 - ДКС
Тел. 052/607607, 601286, 632193, 632194;
088/6607607

ВЕЛИКО ТЪРНОВО:
Тел. 062/621524; Ул. „Мармалийска“ 37

ВИДИН: Тел. 088/7773204

ГАБРОВО:
Тел. 066/806152; Бул. „Васил Априлов“ 68

ДОБРИЧ:
Тел. 058/600800; Ул. „Васил Левски“ 7

ЛОВЕЧ: Тел. 0887/229344

ПАЗАРДЖИК: Тел. 088/6643332

ПЛЕВЕН:
Тел. 064/804606
Бул. „Русе“ 37-А, ет. 2

ПЛОВДИВ:
Тел. 032/643332, 088/6643332
Ул. „Кавала“ 20, ет. 7

РАЗГРАД:
Тел. 084/660044; Бул. „България“ 23

РУСЕ: Тел. 082/838289, 874026
Ул. Александровска 1-В, ет. 4

СИЛИСТРА: Тел. 086/28215

СЛИВЕН:
Тел. 044/624141, Ул. „Лъженска“ 7 /партер/

СОФИЯ:
Тел. 02/713 813, 713 824, 713 455;
0887472036, 088/7713813; Ул. „Лидице“ 27

СТАРА ЗАГОРА:
Тел. 042/601564
Ул. „Парчевич“ 2, ет. 1

ТЪРГОВИЩЕ:
Тел. 088/7687395

ХАСКОВО:
Тел. 038/661100
Ул. „Христо Ботев“ 1 - Бизнес център

ДИМИТРОВГРАД:
Тел. 088/7687402

ЯМБОЛ:
Ул. „Търговска“ 35, ет. 4, стая 401
Тел. 046/664373

ШУМЕН:
Ул. „Панайот Волов“ 10, ет. 4
Тел. 054/830869

ЛЯСКОВЕЦ: Тел. 062/621524

Горна Оряховица: Тел. 062/621524

✓ **Международно**
спедиторство

✓ **Куриерски услуги**



10 години Ротари клуб - Габрово

На 25.03.2005 г. в хотел „Балкан“ габровци събраха приятели и участници в ПЕТ семинара, за да отпразнуват своя 10-годишен юбилей. Вълнуващо слово произнесе президентът на клуба Хараламби Богданов:

Уважаеми гикстрип гувърнър Калчо,
Уважаеми г-н областен управител,
Уважаеми г-н кмет на Община Габрово,

Скъпи приятели ротарианци,
Скъпи съграждани и гости,

Като президент на габровския Ротари клуб приветствам всички вас с добре дошли на тържеството по случай 10-годишнината от регистрацията на Ротари клуб Габрово.

Честит 10-годишен юбилей, приятели от габровския Ротари клуб!

За нас, габровските ротарианци, тази година е знаменателна с това, че заедно с нашия десетгодишен юбилей се навършват и 100 години от създаването на световната ротарианска организация. Тези две събития ни карат да съпоставим това, което са направили няколкото габровски ентузиастични преди 10 години, с това, което направи Пол Харис с неговите съмишленици преди 100 години. И въпреки че в това, което е извършено преди сто години, и това, което са сторили моите съграждани преди десет години, има много разлика както в епохата и времето, така и в обществено-икономическите условия на тези две епохи, смело мога да кажа, че има и много общо и еднакво в делата на тези предшественици. Това общо е прозрението им, че в съвременния живот от огромно значение са взаимоотношенията между членовете на обществото, издигане на тези взаимоотношения до ниво приятелство, укрепване на тези взаимоотношения чрез изключителната толерантност и уважение между тях. Това именно е общото - идеята да се създаде една организирана структура от еднородни, които на ба-

зата на създадено и утвърдено приятелство между тях, лидерството в професиите, които те упражняват, да бъдат полезни за обществото, в което живеят.

Това са именно основните ротариански принципи, на които се гради ротарианството и сега. Затова аз мисля, че ще изразя мнението на всички нас, като се обърна към моите съграждани, основатели на габровския Ротари клуб, независимо дали са сред нас, или са си отишли от този свят, с думите: благодарим ви за стореното от вас! Вие сте направили така, че думата ротарианец в Габрово да е символ на почит и уважение. Благодарим ви! И в знак на уважение към тях аз ще спомена имената на първите: Кольо Дамянов, Петьо Михочев, Христо Андрейчев, Никола Николов, г-р Тодор Шандурков. С активната методическа помощ, оказана им тогава от Калчо Хинов и Атанас Чаушев, всички те са учредителите на Ротари клуб Габрово.

Днес в габровския Ротари клуб членуват 31 достойни и уважавани габровци, лидери в професията, която



Президентът на клуба Хари и Деси - гъщеря на съоснователя на клуба Кольо Дамянов, разрезаха празничната торта



CELEBRATE ROTARY

упражняват, с огромно задоволство мога да уведомя присъстващите, че в името на двете годишнини - 100 г. Ротари и 10 г. габровски Ротари клуб, ние приехме за членове първите две души, като по този начин разчупихме създаването се се мнение, че Ротари клубът е мъжко съсловие.

През изминалите десет години в Габрово се утвърдиха доста мероприятия на градско ниво, които останаха с марката и емблемата на Ротари клуба.

Може би трябва да се започне с провеждането на ежегодния благотворителен маскен бал. Събираните средства от този бал отиват във формирания в клуба фонд за подпомагане на социално слаби даровити деца. От този фонд ние всяка година изплащаме стипендии на стипендианти на клуба. За тази учебна година те са трима учаци.

Ежегодното провеждане на габровския карнавал е със значителното участие на Ротари клуба, като се започне от сценария, организацията по провеждането и непосредствено участие в самия карнавал.

През последните две години ние проектирахме и съградихме в габровската многопрофилна болница църковен параклис „Св. Пантелеймон“, който в момента е действащ църковен храм. В съграждането на този храм взеха участие със своя безвъзмезден

труд много габровци и габровски фирми.

През изминалата година в чест на 100-годишнината на Ротари и 10-годишнината от чартирането на габровския Ротари клуб, ние издадохме компактдиск на известни габровски музиканти, чието съдържание на живо ще имате възможност да видите и чуете тази вечер.

Тук аз няма да спомена многобройните помощи, които сме оказвали на нуждаещи се деца и учебни заведения.

Габровският Ротари клуб стана инициатор за ежегодното провеждане на ротариански футболен турнир в зала, а от миналата година и за провеждането на есенен ротариански биатлон, който според мен има голямо бъдеще.

През тази година наред с утвърдилите се вече мероприятия, ние сме си поставили целите:

- да увеличим броя на стипендиантите на клуба до 4 души и да увеличим стипендията с около 20%;
- да започнем ремонт на помещението, които ползват групите по акордеон и пиано към детската школа по изкуствата. За осъществяването на това мероприятие изключително много разчитаме на финансовата помощ от фондацията.

Скъпи гости и приятели, съобразявайки се с предоставеното ми време за това приветствие, аз няма да разказвам за огромното удоволствие, което ние, членовете от габровския Ротари клуб, изпитваме по време на ежеседмичните сбирки, удоволствието и удовлетворението, което ни съпътства по време на приятелските срещи с останалите клубове от дистрикта. Това не може да се разкаже. Това трябва да се изживее.

Уважаеми гости, благодаря на всички вас за вниманието, с което ни удостоявате чрез вашето присъствие на това тържество. Изключително много благодаря на дистрикт-губернъора Калчо Хинов и секретаря на дистрикта Симеон Кондов за съдействието им за провеждане на това тържество.

Вдигам тост за здравето на всички нас, за бъдещето на ротарианството в България и света.

Бог да пази всички нас!
Бог да пази България
На многая лета!!!



„Високите“ гости бяха много, но габровци отдадоха заслуженото на своите кръстници от Пловдив в лицето на тогавашния президент Наско Начев



Чартиране на РК Горна Оряховица

На тържествената вечеря по време на Семинара за обучение на елект президенти във Велико Търново ротарианците от Горна Оряховица получиха официално хартата от ДГЕ Кириакос Кацукис. Ротарианците получиха поздравления от всички президенти на Ротари клубове, присъствали на семинара. В отговор президентът на новочартирания клуб Ганчо Даскалов изтъкна:

Уважаеми паст гистрикт гуверньор Бабулс Атанасиадис, елект гистрикт гуверньор Кириакос Кацукис, г-н кмет на Горна Оряховица Николай Колев, г-н председател на Общински съвет Горна Оряховица,

Уважаеми гости,

Скъпи приятели ротарианци,

Изключително се радвам, че Ротари клуб Горна Оряховица се приобщава към голямото семейство на Ротари интернешънъл именно в годината на неговия 100-годишен юбилей. Привилегия за всички нас е, че чартърният лист ни бе връчен от елект гистрикт гуверньора Кириакос Кацукис.

Уверявам Ви, че всички членове на нашия клуб са достойни да носят ротарианска значка и да се наричат ротарианци. Преди две години започнахме четирима, сега вече сме двадесет и седем. Още като предварителен клуб ние започнахме нашата служба в полза на обществото. Реставрацията на паметника на Георги Измирилев в центъра на Горна Оряховица и изграждането на детската площадка в квартал Пролет са само първите ни по-мащабни изяви. Имаме още много идеи, които се надяваме да реализираме с общи усилия.

Искам да благодаря от името на клуба на арх. Пламен Цанев от Ротари клуб Велико Търново, който беше първият инициатор за изграждане на клуб в Горна Оряховица. Изказваме нашата благодарност също така на клуба спонсор Габрово, особено на приятелите Илиян и Иван, а също така и на гистрикт гуверньора Калчо Хитов, които винаги са ни подкрепяли.

Мога да Ви уверя, че както досега, и напред ще продължаваме да рабо-

тим всеотдайно за целите на Ротари, да служим с любов, да работим за мир и да даваме всичко от себе си в служба на обществото, за да превръщаме мечтите си - нашите и на хората от целия свят, в реалност!

Да си пожелаем нови приятелства, нови предизвикателства, да си подадем ръце в полза на доброто и нека Бог е с нас!



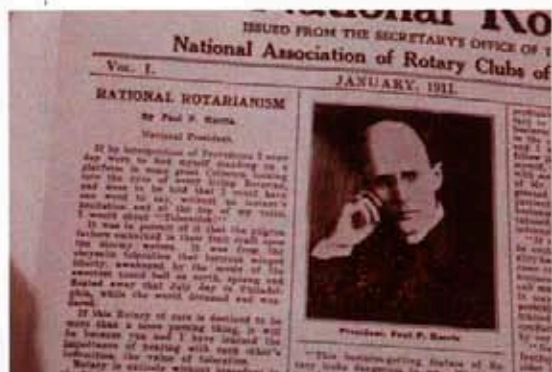
Президентът на клуба Ганчо Даскалов получава хартата на Ротари интернешънъл от ЕДГ Кириакос Кацукис



Новочартираният клуб с клуба спонсор РК Габрово



Обратно броене до юбилея



Поглед назад:

За да отбележим Месеца на ротарианските списания, публикуваме снимка на първия брой на бюлетина The National Rotarian, съдържащ есе от 6000 думи на основателя на Ротари Пол Харис. Публикацията е изпратена до всеки един ротарианец през януари 1911 г. за 25.44\$ и е прототип на The Rotarian.

Цитати от историята на Ротари:

„Никога досега в световната история принципите, които отстоява Ротари, не са били тъй необходими, както днес и когато разпространим посланието на

Ротари по целия свят, ще дадем своя принос към нашето съвремие.“

Албърт С. Агамс, президент на РИ за 1919-1920 по време на приветственото му слово на конгреса на Ротари през 1920 г. в Атлантик Сити, Ню Джърси, САЩ

10 Видни ротарианци:

1. **Антоан Пинай**, министър-председател на Франция, РК Сен-Етиен.
2. **Леополдо Пирели**, президент, Pirelli Tire Co., РК Милано, Италия.
3. **Хуан Абейо Прам**, художник, РК Барселона, Испания.
4. **Емилио Пучи**, дизайнер-модист, РК Флоренция, Италия.
5. **Принц Рание III на Монако**, РК Монако.
6. **Джеймс Уиткомб Райли**, поет, РК Индианаполис, Индиана, САЩ.
7. **Зигмунд Ромберг**, композитор, РК Ню Йорк, Ню Йорк, САЩ.
8. **Карлос Ромуло**, президент на Общото събрание на ООН, Филипините, РК Манила, паст вицепрезидент на РИ.
9. **Франклин Д. Рузвелт**, президент на САЩ, РК Албани, Ню Йорк
10. **Волфганг Шаленберг**, генерален секретар на министерството на външните работи, Австрия, РК Париж-Запад, Франция; Магрид, Испания; и Виена, Австрия.

Послание в капсулата на времето

На Конгреса на РИ през юни 2005 г. клубните президенти и елект президенти ще имат възможността да поставят писмо в капсулата на времето, което ще бъде съхранено и отворено 100 години по-късно на конгреса през 2105 г. Хранилището ще запази послания от клубовете за минали постижения на Ротари и неговите надежди за бъдещето, ознаменувайки първия век на служба на организацията.

Капсулата от неръждаема стомана ще бъде по-грандиозна версия на всеизвестното послание в бутилка - ще бъде висока 3 фута и ще тежи 1000 фунта. Тя ще бъде показана на екран в Дома на приятелството, където клубните лидери могат да се снимат.

„Капсулата на времето поражда силно възбуждение. Вярваме, че тя ще говее много от клубните президенти и елект президенти на конгреса“ - казва паст вицепрезидентът на РИ Луис Пикони, председател на Промоционалния комитет.

Капсулата на времето е продукт на въображението и проект за стогодишнината, изпълнен от РК Маршфийлд, Монтана, САЩ.

Източник: The Rotarian, април 2005 г.



Общественият облик на Ротари

Клубните членове мислят, че Ротари се нуждае от популяризиране

Когато е поканена да се присъедини към Ротари клуб Сан Маркос, Калифорния, САЩ, Джоан Ботън решава да направи известно проучване. Тя е чувала за Ротари интернешънъл, но не знае с какво се занимава. Първата ѝ спурка е www.rotary.org - сайтът на Ротари.

„Бях поразена, след като узнах какво прави Ротари - казва тя. - Нямах никаква представа. Казах си: „О, Ротари е най-добре пазената тайна в света“. Втората ми мисъл бе: „Какъв срам. Защо не разказват историята си?“

Шест години по-късно Ботън, която притежава компания за връзки с обществеността и е служила като председател на Комитета за връзки с обществеността на Дистрикт 5340, разбира вълнуващото предизвикателство да „изгадеш“ най-добре пазената тайна в света. Тя смята, че активното популяризиране на Ротари е необходимост и че трябва да се работи „отгоре надолу“. Според нея годишните смени на ръководството имат негативен ефект, защото по този начин представянето на Ротари пред обществото остава без необходимото внимание.

„Според мен на организацията ѝ липсва приемственост. Ако образът на Ротари пред общността не е на преден план всяка година, тогава започваме да се връщаме назад - там, където вече сме били. Ръководството се сменя. Целите се сменят. Но основното не трябва да се сменя. Твърдо вярвам, че популяризирането на Ротари трябва да остане постоянна задача. Също както гаряването на средства за Фондация „Ротари“, то трябва да се насърчава всяка година.“

Ботън разбира, че в продължение на много години се е смятало, че Ротари не трябва да търси публичност. Че добрите дела на ротарианците говорят сами за себе си. Тя знае, че дори сега в някои части на света саморекламираването на организации като Ротари предизвиква съмнение. Според нея Международната асамб-

лея е главната възможност да се преодолеят културните различия, които спъват общите ни усилия да популяризираме Ротари.

„Страхотно е да можеш да говориш с дистрикт гуверньори от целия свят и да усетиш, че Ротари е бизнес и че ние се опитваме да сме конкурентоспособни в един все по-конкуриращ се свят.“

Всяка страна има различен подход към рекламирането на бизнеса и ние трябва да ги насърчаваме да популяризират Ротари в съответствие с културната си идентичност.“

Ротарианецът Гари Фросет, който повече от 40 години работи като радио-телевизионен журналист и PR, мисли, че американците биха възпри-



Сон Майкъл Фам, ротарианец от Сиатъл, се среща с деца от Дом за сираци в град Хо Ши Мин във Виетнам



ели една агресивна кампания за популяризиране на Ротари.

"Иска ми се борът на директори-те с по-голямо желание да разгледа възможността да се похарчат малко повече пари за рекламиране на Ротари в национален мащаб" - казва Фросет, член на РК Харисбург Ййст, Пенсилвания, САЩ. Фросет знае за помощта за клубовете по формата на безплатни социални реклами, станала възможна чрез РИ, но според него е нужно повече.

"Обикновено ги излъчват късно вечерта (социалните реклами) и не достигат до аудиторията, за която са предназначени. Ротари трябва с много усилия да осигури средства за закупуване на време в национален мащаб или да помогне финансово на дистриктите. Разбирам, че говорим за много пари, но това е нещо, което трябва да се обмисли. Не смятам, че винаги получаваме това, което искаме от социалните реклами."

Борът на РИ наскоро одобри някои разходи за издигане престижа на Ротари. Целенасочени рекламни кампании се провеждат в Австралия, Канада и Бразилия. Чрез вестници като USA Today, International Herald Tribune през 2001 г. бе тиражирана реклама в световен мащаб. Борът направи заключение, че разходите

по рекламиране на Ротари в световен мащаб ще са твърде високи, без да гарантират резултати. По този начин отговорността за популяризиране на организацията сред обществото пада върху клубовете - нещо, което те невинаги могат да си позволят да направят.

"За да се постигне обществена осведоменост, трябва постоянно да се рекламира, нужна ви е 12-седмична кампания - казва Реймънд Рийди, член на РК Фредерик, Мериленд, САЩ. - Ние нямаме пари за това, а и не съм сигурен, че така най-добре ще ги използваме, защото, ако се опитвате да "покриете" света, няма да имате достатъчно средства за това."

Рийди, електронен губернор на Дистрикт 7620, знае, че усилията за постигане на публичност на местно ниво понякога не постигат целта си, и разбира последвалото разочарование.

"Като организация с идеална цел за медиите ние сме още една група, която върши добрини за обществото, а това не е нещо, което продава вестниците или става за голямо заглавие. Борим се за това постоянно."

Според Рийди публичността на Ротари на местно ниво е напълно необходима за издигане престижа на организацията, но той е уверен, че не всички проекти са достойни за първа страница.

"Казвам на клубовете да не се стремят към публикации във Washington Post или Baltimore Sun или към участие в телевизионни предавания. Насочете се към местните вестници. Опитайте се да доведете редакторите или издателите в клуба и се посъветвайте с тях как да предадете посланието си."

Но какво е посланието? Без интензивна, централизирана кампания да се представи Ротари пред света, решението се оставя на клубовете.

Ботън има собствена идея за това: "Искам светът да види ротарианци, работещи като миротворци, ротарианци, изграждащи мира и културното разбирателство. Вече го правим. Демонстрираме, че се грижим за мира с всичките си дела по целия свят."

Антъни Крейн,
старши редактор в The Rotarian

Източник: The Rotarian,
март 2005 г.



Ротарианците Фари Мойни (в средата) и Стив Браун (отдясно) откриват ново училище в Афганистан.



За „ПолиоПлюс“ разказва председателят на Комитета за „ПолиоПлюс“ към РИ

Уилям Сърджънт



Уилям (Бил) Сърджънт става член на Ротари клуб Оук Ридж, Тенеси, САЩ през 1947 г. и е председател на международния Комитет за „ПолиоПлюс“. Служил е като вицепрезидент и директор на Ротари интернешънъл и попечител на Фондация „Ротари“. Заедно с редакторите на The Rotarian той обсъжда основните предизвикателства пред инициативата за изкореняване на полиомиелита и някои добри причини да празнуваме на конгреса на РИ през юни.

Какви са настоящите перспективи пред унищожаването на полиомиелита?

Все още изглеждат добри независимо от връщането на болестта в Африка. През 2004 г. в Индия имаше само 100 случая, а през 2002 бяха почти 2000. Сега провеждаме координирани Национални имунизационни дни в Западна и Централна Африка, а съпротивлението на политиките в значителна степен бе преустановено.

Как бихте описали значението на кампанията за събиране на средства за унищожаването на полиомиелита?

Решението на Борда на директорите на РИ и попечителите на Фондация „Ротари“ да започнат тази кампания през 2002-03 г. и откликът на ротарианците по целия свят имаха изключителен ефект върху глобалната инициатива за унищожаване на болестта. Кампанията не само събра 100 млн. долара повече от поставената като цел сума, но тя смая и стимулира нашите партньори: Световната здравна организация, УНИЦЕФ и Центровете за превенция и контрол на болестите. Фактът, че Ротари започна нова кампания по собствена воля, предизвика безпрецедентно одобрение и отклик от страна на партньорите.

Кампанията за събиране на средства също така окуражи и вдъхнови доброволци във всички краища на света. Уморени, но всеотдайни, ротарианците в полиоендемичните страни подновиха усилията си, отдавайки от времето и уменията си. Все повече ротарианци от свободните от детски паралич страни пътуват на собствени разходи до засегнатите от болестта страни, за да имунизират децата часове наред.

Точно сега какво най-много се изисква от ротарианците?

Лична и обща ангажираност с унищожаването на детския паралич и доказателство за това чрез:

- Изпълнение на всички задължения и обещания към кампанията за събиране на средства за унищожаване на полиомиелита;

- Оказване на помощ на доброволците и родителите при имунизиране на децата в полиоендемичните страни.

- Осигуряване поддръжката на правителствата им.

- Използване на всяка възможност за информиране на обществеността за значението и необходимостта от унищожаването на болестта и при-



носа на Ротари в борбата с нея;

- Винаги да се подчертава, че войната против болестта е съвместно дело с партньорите ни: Световната здравна организация, УНИЦЕФ, Центровете за превенция и контрол на болестите.

- Да се коригират всички пропуски или неправилни твърдения в медиите относно изкореняването на полиомиелита и ролята на Ротари.

- Да се правят пожертвования за "Партньори в „ПолиоПлюс“ и фонда "ПолиоПлюс".

Защо все още са необходими гарения?

Докаато кампанията за събиране на средства през 2002-03 г. надмина целта си от 80 млн. долара, глобалната инициатива за изкореняване на болестта все още се нуждае от финансиране и се сблъсква с необходи-

мостта от допълнителни 100 млн. долара за имунизирани на децата от африканските страни, в които болестта се появи отново.

Основният източник на допълнителни средства ще бъдат правителствата на страните от индустриализираните страни, свободни от полиомиелит. Но Ротари трябва да продължи своите усилия и да помага за мобилизиране на обществото чрез ротарианците в засегнатите страни. Освен това Ротари е наясно, че нашата цел трябва да бъде доказване, че болестта е унищожена - тригодишен процес на наблюдение и мерки, които да осигурят безопасното съхранение на оставащите в лабораториите проби от полиовируса.

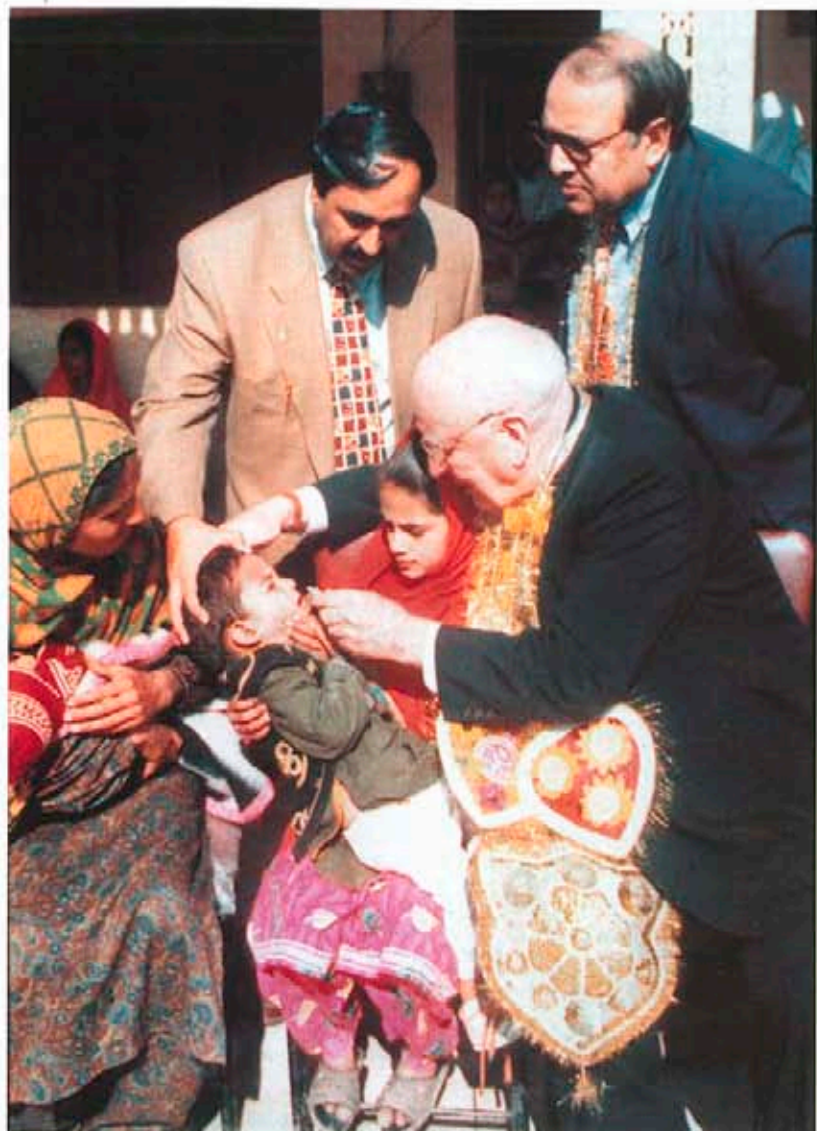
Ротари не обмисля друга кампания за събиране на средства, защото вярваме, че по-голямата част от необходимите средства трябва и може да се осигури от правителствата по света. Но ние силно се нуждаем от ротарианците да изпълнят обещанията и задълженията си от 2002-03 г. и се нуждаем от гарения за "ПолиоПлюс партньори" и фонда "ПолиоПлюс".

Ротарианците изпълняват ли задълженията и обещанията си? Защо е толкова важно да го направят?

Да, но някои от тях го правят по-бавно, отколкото се надявахме. Крайната дата е 30 юни 2005 г., така че все още не може да се каже, че не са изпълнили задълженията си. Клубовете и отделните ротарианци трябва да отдават първостепенно значение на изпълнението на обещанията си. Трябват ни средства, за да ликвидираме детския паралич. Внасянето и повторното заразяване на деца в африканските страни наложи непрекъснато да проведем Национални имунизационни дни (според Световната здравна организация за Африка ще са нужни допълнително 100 млн. долара).

Каква е настоящата стратегия за унищожаването на полиомиелита?

Партньорите - Световната здравна организация, УНИЦЕФ, Центровете за превенция и контрол на болестите и Ротари интернешънъл, са представили последователна стратегия: рутинни имунизации, масови национални имунизационни дни в най-уязвимите страни, интензивна концентрация в трудните райони, където болестта не е овладяна, всички



Сърджънт имунизира дете по време на Националния имунизационен ден в Пакистан



дейности са подкрепени с ефективна програма за контрол. Стратегията отново и отново демонстрира своята ефективност и се проваля само ако някой от тези елементи не е изпълнен както трябва.

Как ротарианците могат да допринесат за усилията по осъществявания контрол?

Ротарианците в ендемичните и отскоро ендемичните страни оказват ефикасна помощ в обучаването на здравните работници и гражданите и помагат за транспортирането на пробите. Ротарианците от страните без детски паралич могат да помогнат в осигуряването на средствата, за да могат техните ротариански приятели да участват в осъществявания контрол чрез "ПолиоПлюс партньори". Изпълнявайки ангажимента си към Кампанията за унищожаването на полиомиелита, те ще помогнат на попечителите на фондация "Ротари" да подпомогнат лабораториите на Световната здравна организация, които изолират полиовируса от събраните проби.

Кои са последните предизвикателства, с които се сблъсква кампанията?

Според Световната здравна организация са няколко. Най-значителното е запазване на политическата ангажираност. Понякога намаляването на заинтересоваността се описва като "апатия", но другите причини варират от умора на доброволците до необходимостта от средства за други нужди на общественото здравеопазване.

Ангажираността на частните и доброволните организации, най-важната от които е Ротари, също е от съществено значение. Другите предизвикателства са външното финансиране, постоянното наличие на надеждна полиоваксина, войните и конфликтите.

Как бихте описали предизвикателствата, пред които са изправени останалите полиоендемични страни?

За Индия, страната с най-многобройното население в света, е нужно значително финансиране отвън.

Заради опустошителната война в Афганистан доброволците, които провеждат имунизациите, не се чувстват в безопасност. Вълненията в

Пакистан и близостта му до Афганистан представляват сериозна опасност. Що се отнася до Нигерия, прекъсването на имунизациите от северните щати може да предизвика разпространение на полиомиелита не само в други страни, но и в щатите, в които преди това вирусът бе унищожен и сега децата там трябва да бъдат отново имунизирани. Положението в съседен Нигер зависи от това в Нигерия.

Макар че е съобщено за единични случаи в Египет, вирусът съществува и са необходими по-ефективни имунизации.

Какви са дългосрочните ползи от кампанията против полиомиелита за инфраструктурата на здравеопазването?

Когато втората опасна болест си отиде, стотици милиони долари могат да бъдат насочени за други нужди на общественото здравеопазване в развиващите се страни. Ще остане мрежата от лаборатории, които могат да се използват за откриване и локализиране на различни болести - едно наследство, което може да се окаже, че е недвижимият плюс на "ПолиоПлюс". Освен това светът ще се поучи от ценните уроци, които ни даде най-голямата в историята кампания в областта на общественото здравеопазване.

Какво ще честват ротарианците на конгреса в Чикаго през юни?

- Че годишно случаите на полиомиелит намаляха с 99% - от 1000 на ден на 1000 на година.

- Че 5 милиона деца избягнаха последиците на полиомиелита и днес ходят и играят нормално благодарение най-вече на усилията на Ротари.

- Че 70% от децата днес живеят в свободни от болестта страни, в сравнение с 10 %, когато Ротари започна кампанията.

- Че полиоендемичните страни намаляха от 125 на 6.

- Че случаи на полиомиелит тип 2 (един от трите типа) не са регистрирани от 1999 г.

- Новаторския подход и усилията на Ротари в изграждането на най-голямото съдружие между частния и обществен сектор.

А, като познавам Ротари, може би още нещо... конгресът се открива през юни.

Източник: *The Rotarian*, април 2005 г.



Да ценим печатното слово

Сега, когато отбелязваме Месеца на ротарианските списания през юбилейната година, Световната ротарианска преса е изправена пред предизвикателството да стимулира мислите и действията на ротарианците, за да гарантираме още 100 години „Служба над личните интереси“.

Удобно е да се потопим в приятните спомени за първите 100 години и да приемеш за даденост, че постиженията ще дойдат от самосебе си. Някои ротарианци дори считат, че следващите 100 години ще са по-лесни благодарение на напредъка на технологиите. Трябва да е ясно, че същите тези технологии (електронната поща, интернет, телеконферирането и др.) могат да направят организацията ни уязвима.

Група ротарианци от няколко страни настояват енергично комуникациите в Ротари да се осъществяват единствено по електронен път. Натискът продължава независимо от провалилия се експеримент на един от членовете на Rotary World Magazine Press (Rotary Norden) и многобройните примери за нарушаване на ефективните комуникации в дистриктите, в които гуверньорите са решили да изпращат месечните си писма единствено по електронната поща. Причините за тревога се крият в самите умения и в напредъка, които променят света ни.

Посланието ни за Месеца на списанията през тази година е много просто. Трябва да признаем, че за да про-

дължат ефективните ни комуникации, електронните методи трябва да се използват наред с печатното слово, особено в световната ротарианска преса. Ротарианците, клубовете и дистриктите могат да се възползват по много начини от предимствата на съвременните технологии, но нека също така потвърдим, признаем и оценим стойността на печатното слово.

Повечето ротарианци са съгласни, че подгържането на ефективно членство - и на стандартите, които вървят ръка за ръка с него - е най-сериозното предизвикателство, пред което се изправя Ротари интернешънъл през 21 век.

Отделите Време да прочетете следните факти за списанията на Ротари:

- Архивите на световната ротарианска преса датират от първите дни на Ротари и са лесно достъпни за всеки, който се интересува от тях. Списанията също представят цялата история на Ротари интернешънъл;

- Световната ротарианска преса все още е единственото средство за пряка връзка с всеки член на Ротари.

- Всяка година темата на новия президент на Ротари интернешънъл достига до 1.2 млн. ротарианци чрез мрежата от списания.

- Ротарианските списания остават години наред в домовете и офисите на ротарианците и разбира се, в библиотеките, училищата и други обществени институции. Тези списания си остават нашият "прозорец към общността".

- Ротарианските списания са безценен източник на информация. Освен "задължителните" материали от Ротари интернешънъл всички регионални списания публикуват местни новини от района, в които се разпространяват. Клубовете черпят идеи за проектите си от тях.

- От търговска гледна точка рекламодателите все още предпочитат да купуват място в "твърди" носители като вестниците и списанията.

Всеки месец от ротарианската година месечната тема, новините от Съвета на директорите на РИ и от попечителите на фондация "Ротари", информацията за специалните про-

Световната ротарианска преса включва "флагмана" The Rotarian и 31 регионални списания





екти могат да бъдат прочетени в световната ротарианска преса.

Запазването на броя на членовете - старите и новите - зависи от убеждението на ротарианците в значението на Ротари и неговата способност да помогне на тяхната общност. За да постигне това, Ротари трябва да изпраща посланията си до ротарианците редовно по надежден и леснодостъпен начин. Световната ротарианска преса е единственото възможно средство за постигането на такава комуникация.

Чествайте Ротари през юбилей-

ната година, като полагате усилия да обогатявате и предавате ротарианските си знания на съседа, колежата, а може и на приятеля ротарианец. И намерете време през април да оцените отново списанията на Ротари и да признаете ролята, която играят, информирайки и свързвайки ротарианците.

Боб Айткин, член на Ротари клуб *Lower Blue Mountains*. Председател на Комитета по комуникациите на РИ за 2004-05 г. Редактор на списание *Rotary Down Under* и паст гувърнор на Дистрикт 9690.

Със съкращения от *The Rotarian*, април 2005 г.

Дар за юбилея на Ротари от РК Поморие

На светлия християнски празник Благовещение Ротари клуб Поморие направи своя подарък по случай 100-годишнината на РИ. В присъствието на представител на Ротари клуб - Козани (Гърция) в местността Лахана до бензиностанция „Жезъл“ официално беше открит и осветен Входният знак на град Поморие. Лентата беше прерязана от Огнян Граматиков - президент на Ротари клуб Поморие, кмета на Община Поморие Петър Златанов и Николаос Зулямис - президент на Ротари клуб - Козани.

По инициатива на Ротари клуб Поморие и с помощта на архитектите на Община Поморие се ситуираха Входните знаци. Арх. Добрев е автор на тази пластична композиция. Тя е изградена върху стоманобетонен постамент с височина - 5,7 м, и ширина -

3 м. Представлява арка от стоманобетонна конструкция, в долната си част е облицована с черупчест варовик и хоризонтален елемент, върху който са името и знака на града. Нагоре продължава със смесена средновековна каменно-тухлена зидария. Самата арка е покрита гъгообразно с облицовани тухли. В средата има два стоманени профила, образувачи християнски кръст. В пресечната им точка е окачен релеф на римска монета с образа на гревната крепостна стена на римския Анхиало. Стойността на проекта е 27 600 лв. От Ротари клуб изрази благодарност към Янчо Панагонулов и Петко Георгиев за всеотдайната им работа по проекта.

Огнян Граматиков, президент на РК Поморие





Една невероятна среща

През есента на миналата година имах редкия шанс да бъда гост на редовната седмична среща на един от 162-та Ротари клуба в Сеул - 11-милионната столица на Република Корея. Самият Сеул е разделен на два дистрикта - D-3640 (с 67 клуба) и D-3650 (с 95 клуба). Първото нещо, което ме шокира при посещението в Клуба Seoul Asem (D-3640), бе началният час на срещата - 7,30 сутринта. Още повече че многобройните банки, офиси, учреждения, държавната администрация и търговските организации започват работа в 9,00. По-късно се оказа, че обяснението е много елементарно - всички

членове на клуба са собственици или президенти на водещи в своята сфера на дейност фирми и организации. Да! Всъщност имаше и двама вицепрезиденти - единият на университет (професор по международно право и международни отношения), а другият - на електропреносната компания на Корея. И просто работят страшно много, нерядко и до 8-9 вечерта. Затова единственият начин да бъдат свежи, бодри и в добро настроение е да се срещат рано сутрин, а и вече вероятно сами се сещате защо и денят е четвъртък! Това е и обичайното време, в което се събират голяма част от клубовете. За нас, европейците, този факт е доста непонятен и неприемлив, докато не вникнем в логиката на „азиатските тигри“. Второто шокиращо нещо за мен бе, че ако приятелите ротарианци от Корея имат малко по-различни привички от нашите, то сеулските шофьори на максимата почти по нищо не се различават от нашенци. За да успея да стигна навреме за срещата, най-разумният начин да се прудвижа в 6,15 сутринта от моя хотел до "Grand" Intercontinental Hotel бе да наема такси. Любезните домакини от рецепцията свършиха нужното и ме информираха, че сумата, която трябва да платя за разстоянието от 7,5 км между двата хотела, в никакъв случай не надхвърля 5000 уона. Разбирайки, че съм ротарианец, след като паркира пред най-престижния хотел в даунтаун-а на Сеул, шофьорът не отговори на моя въпрос колко му дължа за услугата, а съвсем раболепно обиколи автомобила си, за да ми отвори с поклон вратата и тихо, с широка усмивка промълви 10 000. Разбира се, не ми издаде никакъв документ за това. За да не тръпнете в очакване до края на разказа ми, ще Ви кажа, че на връщане приятелите от Ротари клуба ми бяха поръчали такси с кожен салон и шофьор, който владее прекрасно английски и по пътя играе ролята и на гуд (цените при тях са по-високи - за това бях предупреден още при пристигането си в Корея). Въпреки всички тези „екстри“, в края на пътуването ми връчи фактура за 5900. Пазя си я и досега!



Традиционната размяна на подаръци и флагите на двата клуба



Снимка за спомен с членовете на Борда



Но да се върнем към самата среща. 15 минути преди началото ѝ вече имаше 2-3 души и още с появата ми към мен се запъти церемониалмайсторът, който ми връчи специално изработен нагърден знак, на който бе изписано името ми, както и клубът, от който идвам. Точно в седем вратите на зала Iris се затвориха, президентът удари камбаната, всички станали на крака, обърнаха се с лице към корейското знаме и запяха химна на своята страна. Последва и една ротарианска песен (на всеки бе предоставено много луксозно томче с текстове и музиката на много песни - ротариански и корейски). Тук гоиде и групата изненада за мен - президентът обяви песента Welcome Rotarian като специален поздрав за българския гост и ме помоли да стана прав, а 40 достойни мъже я запяха. След това - корейска народна песен. Така преминаха първият четвърт час.

Последва лекция за икономическото състояние на Република Корея в контекста на засилващата се конкуренция на „китайското чудо“ и неотстъпващата от своите позиции Япония. Поканен лектор бе съветник от Министерството на икономиката и неговата презентация бе посрещната с голям интерес и внимание от всички. На втори план останаха дискусии относно отношенията с третия съсед - Северна Корея. Изненадата за мен тук гоиде от твърдата увереност и вътрешната нагласа на приятелите ротарианци от едно предстоящо, неизбежно обединение на изкуствено разделените преди няколко десетилетия две държави. Факт, който за пореден път доказва, че ротарианското семейство първо

изгражда мостовете в света, много преди политиките дори да са планирали своите работни срещи.

Последваха и моите минути. След такава впечатляваща и близка до интереса на всички лекция ми се струваше невъзможно да прикова вниманието на присъстващите. Но противно на притесненията ми, разказът за България, за възстановеното ротарианство, за моя Ротари клуб и реализираните от него програми бе приет с голямо любопитство. И то от хора, за които Ротари е начин на мислене и живот! Последваха традиционните размени на националните знамена и знамената на двата клуба, снимки... И един много ценен за домакините подарък - билингвалната (с текстове на български и английски език) книга "Културно-историческото наследство на Стара Загора", издадена от Ротари клуб Стара Загора!

С това завърши срещата ми с тези невероятни мъже от галечен Сеул, чиято голяма гордост е, че са членове на 100% Пол Харис Фелоу клуб.

Доц. д-р Валентин Стоянов, ПХФ
Сеул - Стара Загора



Специално изработеният знак за гост на клуба

Ротари на пръв поглед

Ротарианци: 1 214 127;
клубове: 32 176;
дистрикти: 529;
страни: 166;

Ротарактори: 180 159*;
клубове: 7833;
страни: 159.

Интерактори: 230 000*;
клубове: 10 000;
страни: 118.

Ротариански сдружения: 91**

Местни ротариански корпуси:
131 882*;
корпуси: 5734;
страни: 71.

*приблизително

**данните са към 27 февруари 2005 г.

Всички останали данни са към 31 декември 2004 г.



INTERACT

Интеракт клубовете в България отпразнуваха 100-годишнината на Ротари



На 23 февруари 2005 г. се навършиха 100 години от създаването на Ротари интернешънъл и най-младите приятели на организацията - интеракторите, също отбелязаха този ден. На съответната дата 8 Интеракт клуба от страната координираха действията си и осъществиха съвместен проект. В 14:00 часа в небето над трите най-големи български града - София, Пловдив и Варна - полетяха по 100 балона в цветовете на Ротари (синьо и златисто), символизиращи приятелството и единната работа в служба на обществото на най-младите членове на организацията. Проектът беше организиран от Интеракт клуб София-Витоша НФСГ и на него се отзоваха Интеракт клуб София-Тангра Италиански лицей, Интеракт клуб София-Тангра Първа английска гимназия, Интеракт клуб София-Витоша Американски колеж, предварителните Интеракт клубове София-Балкан 73-то училище и София-Балкан СМГ, както и Интеракт клубовете от Пловдив и Варна. Интеракт клуб София-Витоша НФСГ, с приятелската помощ на Борислава Сиракова от Ротаракт клуб София-Балкан, успя да се сдобие с разрешение от Столична община, за да пусне балоните от „Моста на влюбените“ при Националния дворец на културата в София и по този начин те бяха забелязани от много столичани.

По случай вековния юбилей на Ротари Интеракт клубовете в България осъществиха своя първи национален проект. Под мотото „Да празнуваме цяла година 100 години Ротари“ те просължиха съвместната си работа и на организираната от Интеракт Клуб София-Витоша НФСГ Първа национална среща на Интеракт клубовете в България, състояла се на 19 март 2005 г. в столичния хотел „Рила“, за която ще ви информираме допълнително.

*Преди балоните да полетят...
Интеракторите от София (горе),
Варна (в средата) и Пловдив.*



Зимният празник в Пампорово

За пети пореден път тази година от 18 до 20 март Ротари клуб Смолян организира Зимен празник за ротарианците и техните семейства в курорта Пампорово. В празника участваха 195 души от 22 клуба: РК Банско-Разлог, РК Благоевград и Благоевград-Центрум, РК Бургас-Пиргос и Бургас-Приморие, РК Димитровград, РК Кърджали, РК Ловеч, РК Несебър, РК Нова Загора, РК Плевен-Центрум, РК Пловдив и Пловдив-Пългин, РК Поморие, РК Русе-Дунав, РК Самоков, РК Сангански, РК Смолян, РК Харманли, РК Ямбол, Ротаракт София и Ротаракт Смолян.

При добра организация и чудесно слънчево време на пистата срещу х. Студенец се проведе състезанието по гигантски слалом. Напреварата в петте категории беше съпроводена с музика, шеги и закачки, които вдигаха градус на настроението и спортния хъс. При мъжете до 50 години на първите две места с убедителна преднина се класираха представителите на РК Банско-Разлог Красимир Улузов и Михаил Рахов, а третото място зае Йордан Николов от РК Пловдив-Пългин. Приятелят Райчо Богуров от РК Смолян остана на четвърта позиция. В категорията за мъже над 50 години първите 6 състезатели финишираха с минимални разлики - първи и втори са представителите на РК Пловдив-Пългин Петко Петков и Петър Спасов, трети - Божидар Япраков от РК Самоков, четвърти - Тодор Тодоров, също от пловдивския клуб, а пети и шести - приятелите от РК Смолян Кръстьо Вангелов и Костадин Чаталбашев.

При жените първо и трето място заеха представителките на РК Пловдив-Пългин Цветанка Николова и Дарина Петкова, а втора се класира Любомира Чаталбашева, съпругата на президента на смолянския клуб. Младежката напревара оглавиха Асен Ангелов и Чавдар Петков от софийския Ротаракт, следвани от Виктор Луков - РК Кърджали.

Класирането при децата на ротарианци бе следното: при момчетата първо време показва Момчил Николов - РК Смолян, втори бе Пени Въжаров - РК Самоков, и трети - Явор Стоянов от РК Русе-Дунав, а при момичетата първа бе Томица Пелтекова, гъщеря

на секретаря на смолянския клуб, следвана от малката Мария Сотирова - РК Сангански. Наградите за



Президентът на РК Смолян Костадин Чаталбашев връчва наградите на победителите

победителите - ски последен модел, бяха осигурени от ротарианеца Кръстьо Вангелов, директор на ски фабриката в Чепеларе. Класиралите се на второ и трето място получиха роговски одеяла и маркови вратовръзки „Орион“, а всички участници в състезанието бяха удостоени с грамоти.

Особено емоционално и интересно протече състезанието по теглене на въже, в което взеха участие шест отбора. След двукратно елиминиране на финала РК Смолян победи отбора на РК Самоков.

По време на приятелската вечеря в ресторанта на хотел „Мургавец“ бяха организирани благотворителен базар и търг, като събраните средства (над 3000 лв.) ще бъдат за децата в неравностойно социално положение от Смолянска област. За доброто настроение и незабравимите мигове в празничната вечер допринесе и участието на певците и танцьорите от Детско-юношеския фолклорен ансамбъл - Смолян, и на представителния детски гайдарски състав.

**Елена Николова,
РК Смолян**

ISSN 1310-750X

Service Above Self